



## EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

### Musée national de la Résistance

(place de la Résistance, tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, *ma. - di. 14h - 18h.*

### Musée national d'histoire naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *ma. - di. 10h - 18h.*

### Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

### Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

### Musée d'art moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *me. - ve. 11h - 20h, sa - lu. 11h - 18h.*

### Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg, *je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*

### Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg, *lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.*

### The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), Dudelange, *fermé jusqu'au 21 juillet.*

### The Family of Man

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux, *me. - di. + jours fériés 12h - 18h.*

## EXPO



Die Sterne stehen gut in Clervaux: „Constellations“, Installation von Grace Euna Kim im Schlossgaart bis zum 30. März 2017.

### Berdorf

#### Jaana Antola, Annick Mersch et Pascale Seil : Sans titre 41

peintures, gravures, bijoux et objets en verre, atelier VerretigOr (42, rue d'Echternach, tél. 79 96 22), *jusqu'au 17.7, ma. - di. 14h - 18h.*

### Clervaux

#### Jessica Backhaus : I Wanted to See the World

photographies, Échappée belle (place du Marché), *jusqu'au 30.9, en permanence.*

#### Justine Blau : The Circumference of the Cumanán Cactus

photographies, jardin du Bra'haus (9, montée du Château, tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 30.9, en permanence.*

#### Sonja Braas : You Are Here

photographies, Arcades II (montée de l'Église), *jusqu'au 16.9, en permanence.*

#### Grace Euna Kim : Constellations

installation, Schlossgaart, *jusqu'au 30.3.2017, en permanence.*

#### Andrea Grützner: Erbgericht

Fotografien, Arcades I (Grand-Rue), *bis zum 30.9.*

#### Jérémie Lenoir : Marges

photographies, jardin de Lélise (montée de l'Église), *jusqu'au 14.4.2017, en permanence.*

#### Anne Mühler et Nico Schmitz : Fieldworks

photographies, jardin du Bra'haus (9, montée du Château, tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 17.5.2017, en permanence.*

### Colpach-Bas

#### Colp'Art

**NEW** sculptures, parc du Centre de convalescence du château, *du 10.7 au 2.10, en permanence.*

### Diekirch

#### Schichtwechsel

espace apArt (6a, rue du Marché), *bis zum 30.7., Di. - Sa. 10h - 18h.*

### Dudelange

#### Les quartiers Schmelz - Italie, imaginaires urbains

médiathèque du CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), *jusqu'au 16.7, ma., je. + ve. 15h - 19h, sa. 11h - 13h + 15h - 19h.*

#### Mémoire vive

Centre de documentation sur les migrations humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), *jusqu'au 24.9, je. - di. 15h - 18h.*

#### Papier - Linien - Raum

œuvres de la collection du Lëtzebuerger Architekturmuseum, centre d'art Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), *jusqu'au 29.7, me. - di. 15h - 19h.*

#### Romain Urhausen

photographies, Display01 + 02 au CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), *jusqu'au 30.10, ma. - di. 10h - 22h.*

EXPO

Esch

5. international Biennale vum sozio-politesche Plakat

Nationale Resistenzmusée  
(place de la Résistance, Tel. 54 84 72),  
bis den 9.10., Dë. - So. 14h - 18h.

„(...) zeigen (...) die Exponate (...) unter anderem auch, wie Worte, Bilder oder eben Plakate missbraucht werden können, um Menschen zu beeinflussen.“ (Sandy Artuso)

Jeannot Lunkes et Nicolas Schneider

Centre François Baclesse  
(rue Émile Mayrisch, tél. 26 55 66-1),  
jusqu'au début de l'année 2017,  
accessible pendant les heures d'ouvertures du centre.

Henri de Toulouse-Lautrec

Pavillon du Centenaire (Nonnewisen),  
jusqu'au 15.8, ma. - di. 15h - 19h.  
Fermé les jours fériés.

Esch-sur-Sûre

José-Xavier Polet

peintures, galerie Comte Godefroy  
(1, rue du Pont, tél. 83 91 10),  
jusqu'au 31.7, tous les jours 10h - 20h.

Ettelbruck

SinCityPics Nordstad

photographies, Centre des arts pluriels  
(1, place Marie-Adélaïde,  
tél. 26 81 21-304), jusqu'au 18.7,  
lu. - sa. 14h - 20h.

Eupen (B)

Eric Peters: Überall

Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12B,  
Tel. 0032 87 56 01 10), bis zum 24.7,  
Di. - So. 13h - 18h.

Moll meets Gerhard Thiele, an diesem Sonntag, dem 10.7. um 15h.

Grevenmacher

Alexander Harry Morrison

Druckgrafiken, Luxemburger Druck- und Spielkartenmuseum  
(54, rue de Trèves, Tel. 26 74 64-1),  
bis zum 4.9., Di. - So. 14h - 18h.

Koerich

Louis Cane : Vite... 2/3 de chaque

peintures, galerie Bernard Ceysson  
(13-15, rue d'Arlon, tél. 26 26 22 08),  
jusqu'au 30.7, me. - sa. 12h - 18h et sur rendez-vous.

Larochette

Expophotos

œuvres de Christiane Dabé, Fernanda Marques, Lis Weber, Marc Bollendorff, Monique Matthieu, Norb Kimmel et Ren Spautz, château, jusqu'au 31.7, tous les jours 10h - 18h.

Lasauvage

Henri Goergen : La beauté du déclin

**NEW** photographies, salle des pendus (carreau de la mine), du 9.7 au 15.8, tous les jours 14h - 19h.

Vernissage ce vendredi 8.7 à 19h30.

Stéphane Janiec : Le noir du charbon, le blanc de la vapeur

photographies, gare du Fond-de-Gras, jusqu'au 28.8, tous les dimanches après-midi ainsi que les 14, 21 + 28.7 et les 4, 11 + 15.8.

Konscht am Minett 10

Fotoen, Skulpturen an Tabloen, Paul-Würth-Hal (Industrie- an Eisebunnspark, Fonds-de-Gras, Tel. 26 50 41-24), bis den 10.7, Fr. - Sa. 14h - 19h.

Luxembourg

Académie européenne des arts : Citycolors

**NEW** cloître Lucien Wercollier au Centre culturel de rencontre Abbaye de

La jeune dessinatrice Aline Forçain investit - pour de vrai - la Cecil's Box du Cercle Cité : « Faux-semblant » du 13 juillet jusqu'au 6 novembre.



Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), du 9.7 au 11.9, tous les jours. 11h - 18h. Fermé le 15.8.

Vernissage ce vendredi 8.7 à 18h30 sur inscription via courriel : [contact@neimenster.lu](mailto:contact@neimenster.lu)

Laura Almarcegui : Le gypse

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 4.9, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les di. 15h + 16h. Visite guidée commentée les 21.7 + 18.8. Visite guidée parents-bébés le 28.7.

« Si elle reste très pragmatique, l'exposition de Lara Almarcegui, dont le travail in situ est d'ailleurs une spécialité (...) est tout de même appropriée pour honorer le bâtiment disparu quasiment pendant 20 ans derrière les 'white cubes'. » (lc)

Nicolas Alquin

sculptures et xylotraces, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame, tél. 47 55 15), jusqu'au 15.7, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

« (...) plongée stimulante dans l'univers d'un artiste où se mêlent les influences des arts premiers et de l'iconographie occidentale. » (ft)

Pelly Aroche

peintures, galerie Painture (3, rue de Reims, tél. 48 38 86), jusqu'à la fin de l'année, lu. - ve. 7h30 - 18h30, di. 8h - 14h et sur rendez-vous.

« (...) la peinture d'Aroche décrit un monde encore préservé des excès du progrès... qui ne tardera pas à changer. » (ft)

Art2Cure

galerie l'Indépendance (Banque internationale, 69, rte d'Esch), jusqu'au 2.9, lu. - sa. 8h30 - 16h30.

Atelier Empreinte : Be My Guest

estampes, Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), jusqu'au 17.7, ma. - sa. 10h - 12h + 13h30 - 18h30, di. 13h30 - 18h30.

Trudy Benson : Comsicomics

galerie Bernard Ceysson (2, rue Wiltheim, tél. 26 26 22 08), jusqu'au 30.7, ma. - sa. 12h - 18h.

Blackouts - Trous de mémoire

exposition participative, Archives nationales (plateau du Saint-Esprit, tél. 47 86 66-1), jusqu'au 28.2.2017, lu. - ve. 8h30 - 17h30, sa. 8h30 - 11h30.

« Une idée simple qui relie mémoire et histoire, trous de mémoire et mémoire collective. Simple dans sa mise en place, mais incroyablement belle et efficace. » (Karolina Markiewicz)

Jérôme Cames

peintures, galerie Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 20.7, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Rencontre avec l'artiste ce samedi 9.7 15h - 18h.

Charles IV - les rois de Bohême et les souverains du Saint-Empire romain germanique

chapelle du centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 21.8, tous les jours 11h - 19h.

Choses humaines

œuvres de Pierre Dessons, Marc Giai-Miniet, Abraham Hadad et Jörg Hermle, agence Andersen & associés (16, rue André Duchscher,



## EXPOTIPP



ART VIDÉO

# Le vampire européen

Luc Caregari

**La BlackBox que le Casino consacre à Filip Markiewicz est une bonne occasion de découvrir la face cinématographique de l'artiste et de comprendre comment il s'est constitué un langage dans cette discipline.**

Commençons par le début. Le plus ancien travail vidéo de Filip Markiewicz que l'on peut découvrir dans cette BlackBox date de 2007 et s'appelle « Empire of Dirt ». Hommage explicite à la chanson « Hurt » du groupe « Nine Inch Nails » - chanson qui fut d'ailleurs reprise et popularisée bien au-delà du milieu du rock industriel par un certain Johnny Cash -, le petit film d'environ neuf minutes évoque la jeunesse et la volonté de destruction jouissive. En réaction aux tueries qui ne cessent de frapper les high schools et universités américaines, l'artiste avait fait appel au groupe de punk local « Extinct », éteint depuis, pour un concert exceptionnel. En effet, ce fut dans un « white cube » de la défunte galerie Beaumontpublic que les rockeurs et leurs fans ont eu l'occasion de se défouler. Ce qui veut dire : se bourrer la gueule, taguer les murs et casser les instruments. Pas tous bien sûr, car il est attendrissant de voir comment un des guitaristes se met de côté pour protéger sa gratte, un peu trop chère pour finir détruite, même pour le compte de l'art. Filip Markiewicz a tout de même choisi de couper le son et de montrer toute cette scène avec une musique de piano et

de violon apaisante pour marquer le contraste. On constate dès lors sa volonté de réagir au monde extérieur et à la politique en jouant des contrastes - quoique, ici, ce soit encore de façon très simpliste.

« Apotheke am Herrmannplatz » est le deuxième film (2010) pris dans l'ordre chronologique. Cette fois, Markiewicz s'intéresse de près à un destin précis : celui d'un joueur de saxophone dans la rue. Sur un air du « Parrain », on peut suivre les badauds qui passent devant la caméra sur la très connue Sonnenallee berlinoise. Ce n'est qu'un zoom sur la petite note dans le caisson du saxophone qui fait éclater toute la tragédie de la situation : le joueur est prêt à céder son instrument pour 300 euros, afin de retrouver sa famille. Tous les risques qu'il aura pris, toutes les peines endurées loin des siens auront donc été vains. C'est le constat d'un échec total. Si le film est tourné en noir et blanc, il ne pêche pourtant pas par excès de maniérisme.

Ce qu'on ne peut pas dire de « Low Cost Symphony » (2014) et « Voyage au bout d'une identité » (2015). Ce sont de loin les travaux les plus hétérogènes de la filmographie de Filip Markiewicz. Ainsi, le thème du couple - un peu blasé - qui discute à la table d'un café de l'état du monde, de l'Europe et de la génération à laquelle il appartient revient dans les deux cas. Tout comme une certaine préférence pour les pérégrinations urbaines, que ce

soit au Luxembourg - près de la gare d'Esch-sur-Alzette - ou dans le métro parisien.

Le premier, « Low Cost Symphony », se concentre sur le thème des migrants en faisant contraster - toujours le contraste comme dans l'œuvre dessinée de Markiewicz - un orchestre de réfugiés ukrainiens qui jouent dans la station de métro Châtelet, Luc Schiltz récitant « Le mythe de Sisyphe » dans une rame de la ligne 14 et le fameux couple débitant des inanités profondes dans un café parigot.

C'est dans « Voyage au bout d'une identité » que le langage cinématographique de l'artiste culmine. De loin le film le plus long (35 minutes), il détonne aussi par sa profondeur lyrico-politique, avec de longs monologues sur l'état du continent, en voyageant de Varsovie au Luxembourg en quelques clins d'œil. L'artiste y pointe les faits illogiques auxquels nous sommes confrontés quotidiennement tout en confiant à son fameux couple le soin du métacommentaire.

Une exposition à voir donc, surtout pour celles et ceux qui ne seraient pas encore familiers avec les travaux vidéo de Filip Markiewicz.

Au Casino, jusqu'au 1er août.

## EXPO

tél. 28 84 23-1), jusqu'au 14.10, ma. - sa. 9h30 - 12h + 13h - 18h30.

## Wim Delvoye

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 8.1.2017, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h. Fermé les 1er novembre, 25 décembre et 1er janvier. Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31 décembre.

Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L), lu. 16h (D/L), me. 17h45 (GB) et chaque premier di. du mois 11h (GB). Visite fir Kanner mat Boma a Bopa all Méindeg vum 18.7. bis den 12.9. vu 15h bis 15h45.

## Grégory Durviaux : A Spotlight at Night

Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 12.8, ma. - sa. 11h - 18h.

## etikamera

photographies, hall de la gare, jusqu'au 29.7, en permanence.

## Aline Forçain : Faux-semblant

**NEW** Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, côté rue du Curé), du 13.7 au 6.11, en permanence.

Inauguration le 13.7 à 12h.

## Markus Fräger: Die Wirksamkeit des Vergangenen

Malerei, Espace 2 der Galerie Clairefontaine (21, rue du Saint-Esprit, tél. 47 23 24), bis zum 23.7., Di. - Fr. 10h - 18h30, Sa. 10h - 17h.

« (...) les œuvres de Markus Fräger peuvent aussi être vues comme conservatrices. Mais cela n'enlève rien à leur intérêt, puisqu'elles arrivent très bien à exercer un certain charme et un engouement auprès du visiteur. » (lc)

## Christian Frantzen

Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 12.8, ma. - sa. 11h - 18h.

## Maurizio Galante et Tal Lancman : Tempting Art

repas imaginaire, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 19.9, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

## EXPO

Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L), lu. 16h (D/L), me. 17h45 (GB) et chaque premier di. du mois 11h (GB). Visite fir Kanner mat Boma a Bopa all Méindeg vum 18.7 bis den 12.9 vu 15h bis 15h45.

### François Goffinet : L'art du jardin et ses métiers

Banque de Luxembourg (14, boulevard Royal), jusqu'au 15.9, lu. - ve. 8h30 - 17h.

Visites guidées tous les me. à partir de 18h.

### Images d'un monde serein

Villa Vauban (18, av. Émile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 5.3.2017, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F) et di. 15h (L/D).

### Karl IV (1316-1378) - Luxemburg und „sein“ europäischer Graf, König und Kaiser

Historisches Museum der Stadt (14, rue du Saint-Esprit, Tel. 47 96 45 00), bis zum 9.10., Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h.

### Dietrich Klinge

Skulpturen, Clairefontaine-Platz, bis zum 11.9.

### Serge Koch, Yvonne Simon et Anneke Walch

gravures de l'atelier Empreinte, accueil du Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 31.7, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

### Joseph Kutter

peintures, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 26.3.2017, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

### La guerre froide au Luxembourg

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 27.11, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. 18h (L/D) et les di. 15h (L/D).



L'appétit du Mudam pour l'art contemporain semble insatiable : Maurizio Galante et Tal Lancman, « Tempting Art » - jusqu'au 19 septembre.

« Une iconographie modeste, mais qui fait travailler notre imagination, des présentations factuelles, qui invitent aux interrogations et aux analyses - l'exposition 'La guerre froide au Luxembourg' a d'abord le mérite d'exister. (...) Une expo à voir, de préférence en visite guidée. » (Im)

### La place d'Armes et le Cercle

**NEW** photographies, « Ratskeller » du Cercle Cité (rue du Curé, tél. 47 96 51 33), jusqu'au 4.9, tous les jours 11h - 19h.

### Will Lofy : Métamorphoses

galerie Zidoun-Bossuyt (6, rue Saint-Ulric, tél. 26 29 64 49), jusqu'au 23.7, ma. - sa. 11h - 19h.

### Filip Markiewicz

vidéo, BlackBox au Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 31.7, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les di. 15h + 16h. Visites guidées commentées les 21.7 + 18.8. Visite guidée parents-bébés le 28.7.

Voir article p. 10

### Milk & Money

marques nationales & identités luxembourgeoises, Rotondes (derrière la gare), jusqu'au 28.8, je. - sa. 17h - 21h, di. 12h - 17h.

Visites guidées pour groupes sur demande.

### Izumi Miyazaki : Cute & Cruel

photographies, Wild Project Gallery (22, rue Louvigny,

wildprojectgallery@gmail.com), jusqu'au 30.7, me. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h30 +14h - 17h.

### Orchidées, cacao et colibris - naturalistes et chasseurs de plantes luxembourgeois en Amérique latine

Naturmuseum (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), jusqu'au 8.10, ma. - di. 10h - 18h. Fermé le lendemain matin de la Nuit des musées.

« La muséographie de l'exposition traduit finalement plutôt bien l'impression mitigée que le visiteur peut ressentir devant certains relents de colonialisme. » (ft)

### Our Points of View on European Spaces

projet multilatéral entre quatre écoles de niveau secondaire, tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville haute, jusqu'à octobre, en permanence.

### Alexandra Pirici & Manuel Pelmus

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 10.7, ve. 11h - 20h, sa. + di. 11h - 18h.

Visites guidées les ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L).

### Pascal Piveteau et Richard Orlinski

galerie Marie-Thérèse Prosperi (12, avenue Marie-Thérèse, tél. 27 95 80 40), jusqu'au 31.7, lu. - ve. 9h - 19h, sa. 14h - 19h et sur rendez-vous.

### Pont Adolphe 1903

**NEW** Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35 ou

bien info@m3e.public.lu), jusqu'au 8.5.2017, me. 10h - 20h, je. - lu. 10h - 18h.

Visites guidées en F/D/L : me 18h + di. 15h. Groupes uniquement sur demande tél. 47 93 30-214 ou bien service.educatif@mnha.etat.lu

### Ray Richardson: The Outer Limits

peintures, galerie Clairefontaine espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), jusqu'au 23.7, ma. - ve. 10h - 18h30, sa. 10h - 17h.

### Yuri Suzuki : Acoustic Pavillon - Experience Beauty through Sound

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 28.8. L'exposition restera fermée jusqu'au 11.7.

### Fiona Tan : Geography of Time

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 28.8, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D) + 16h (D/L), ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L), me. 17h45 (GB) et chaque premier di. du mois 11h (GB). Visite fir Kanner mat Boma a Bopa all Méindeg vum 18.7. bis den 12.9. vu 15h - 15h45.

„(...) eine hervorragende Werkschau, die den Besucher in die Welt dieser ausgesprochen tiefgründigen Künstlerin eintauchen lässt.“ (lc)

### Tardi : Putain de guerre !

**NEW** dessins, salles voûtées du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), du 16.7 au 7.9, tous les jours 11h - 18h.

Vernissage le 15.7 à 18h30.

### The Playground of Shapes

**NEW** installation qui changera de forme à intervalles réguliers, Rotonde 2 (62, rue de Bonnevoie), jusqu'au 28.8, lu. - je. + sa. 11h - 01h, di. 10h - 01h.

### Nikos Ververidis: Leidenschaft

Fotografien, Brasserie Le Neumünster (Kulturzentrum Abtei Neumünster, Tel. 26 20 52 98-1), bis zum 4.9.

## EXPO

**Wu Jun**

Cercle Münster (5 - 7, rue Münster, tél. 47 06 43-1), *jusqu'au 18.7, lu. - ve. 10h - 20h, sa. 10h - 18h.*

**Mersch****Traces de corrections - textes en métamorphoses**

Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1), *jusqu'au 30.9, lu. - ve. 10h - 17h. Fermé les jours fériés.*

« Une exposition importante pour tous les amoureux de la littérature, luxembourgeoise ou non, et qui mérite amplement un déplacement à Mersch. » (ft)

**Metz (F)****Entre deux horizons**

avant-gardes allemandes et françaises du Saarländmuseum, galerie 3 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'à janvier 2017, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.*

**Vincent Gagliardi : Les murmures incertains**

photographies, galerie d'exposition de l'Arsenal (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 18.9, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.*

**Baye Gallo : L'Afrique sans frontières**

**NEW** église des Trinitaires (1, rue des Trinitaires), *jusqu'au 17.7, lu. - ve. 15h - 19h, sa. + di. 11h - 18h.*

*Vernissage ce samedi 9.7 à 16h.*

**Irak : créer malgré tout**

Musée de la Cour d'Or (2, rue du Haut-Poirier, tél. 0033 3 87 20 13 20), *jusqu'au 18.7, lu., me. - ve. 9h - 17h, sa. + di. 10h - 17h. Fermé les jours fériés.*

**Tadashi Kawamata : Under the Water**

galerie 2 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 15.8, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.*

*Visites guidées les sa. + di. 14h + 16h.*

**Sublime : les tremblements du monde**

galerie 1 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme,

tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 5.9, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.*

*Visites guidées les sa. + di. 14h + 16h.*

**Niederanven****L'art, un langage universel**

Kulturhaus (145, rte de Trèves, tél. 26 34 73-1), *jusqu'au 15.7, ma. - sa. 14h - 17h.*

**Andrée Weigel : Sensations et variations**

peintures, Pianos Kelly (17, rue de Munsbach), *jusqu'au 3.9, ma. - ve. 10h - 18h, sa. 10h - 17h.*

**Oberkorn****CAL : All About Water**

espace H2O (rue Rattenm), *jusqu'au 13.7, tous les jours 15h - 19h.*

**Saarbrücken (D)****Hans-Jürgen Burkard : Unterwegs im Auftrag des Stern**

Fotografien, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tél. 0049 681 5 06 45 01), *bis zum 9.10., Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h. Führungen Sa., So. + Feiertage 15h. Führung für Kinder: So. + Feiertage 16h15.*

**Inspiration Antike: Eugen von Boch und die Archäologie im 19. Jahrhundert**

Museum für Vor- und Frühgeschichte (Schlossplatz 16, Tél. 0049 681 9 54 05-0), *bis zum 11.9., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

**Schengen****Come to the River**

1ère rencontre internationale d'art contemporain miniature, Maison Koch et Musée du vin (place de l'Europe, 2, Hemmeberreg et 115, rte du Vin à Ehnen), *jusqu'au 4.9, tous les jours 14h - 18h (maison Koch) et ma. - di. 9h30 - 11h30 + 14h - 17h (Musée du vin).*

**Trier (D)****Matthias Jung: Revier**

Fotografien, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tél. 0049 651 9 76 38 40), *bis zum 16.7., Sa. + So. 14h - 17h sowie nach Vereinbarung.*

**Lust und Verbrechen: Der Mythos Nero in der Kunst**

Stadtmuseum Simeonstift (An der Porta Nigra, Tél. 0049 651 7 18 24 49), *bis zum 16.10., täglich 9h - 17h.*

**Nero: Kaiser, Künstler und Tyrann**

Rheinisches Landesmuseum (Weimarer Allee 1, Tél. 0049 651 9 77 40), *bis zum 16.10.,*

*Di. - Fr. 9h30 - 17h, Sa., So. und Feiertage 10h30 - 17h.*

**Nero und die Christen**

Museum am Dom (Bischof-Stein-Platz 1, www.museum-am-dom-trier.de), *bis zum 16.10., Di. - So. 10h - 18h.*

**Zürich - Züklon - Züankaly**

100 Jahre DADA und die Weimarer DADA-Dekade 2012-2022, Galerie im ersten Obergeschoss der Tufa (Wechselstraße 4-6, Tél. 0049 651 4 07 17), *bis zum 17.7., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa., So. + Feiertage 11h - 18h.*

**Völklingen (D)****Buddha**

2.000 Jahre buddhistische Kunst, Völklinger Hütte (Tél. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 19.2.2017, täglich 10h - 19h. Geschlossen am 24., 25. und 31.12.*

**Steve McCurry: Buddhismus**

Fotografien von 1985 bis 2013, Völklinger Hütte (Tél. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 6.11., täglich 10h - 19h.*

**Wiltz****Art Wiltz 4**

œuvres de Jemp Bastin, Christophe Mancke et Laurent Nunziatini, autour du château, *jusqu'au 18.9, en permanence.*

Den Buddhismus mal aus einem anderen Blickwinkel betrachten mit den Fotografien von Steve McCurry: „Buddhismus“ in Völklingen, noch bis zum 6. November.

